

## PRÉPOSITIONS – COMPLÉMENT

1. Nejde to udělat za tři minuty (= ve třech minutách).
2. Vrátím se za deset minut (= deset minut nato).
3. Čekal jsem na vás hodinu, pak jsem odešel.
4. Čekám na vás už hodinu, pospěšte si!
5. Přijdu za týden.
6. Přišel jsem za týden.
7. Vrátil jsem před šestou hodinou.
8. Vrátil jsem se před šesti hodinami.
9. Vrátím se za šest hodin.
10. Ten obchod je otevřený už rok.
11. Ten obchod bude otevřený za rok.
12. Ten obchod byl otevřený za rok (rok nato).
13. Ten obchod bude otevřený do roka.
14. Ten obchod byl otevřený před rokem (je tomu rok).
15. Ten obchod je otevřený od března.
16. Ten obchod bude otevřený od března.
17. Ten obchod bude otevřený už od března.

EN

**během, za (jak dlouho)** (průběh, délku trvání, časové rozmezí)

- Všechno jsme opravili za hodinu.

*Nous avons tout réparé en une heure.*

- D'aujourd'hui en huit - ode dneška za týden ; de jeudi en quinze - od čtvrtka za čtrnáct dní

DANS

**za (jak dlouho)** (od této chvíle, ode dneška, týká se vždy budoucnosti)

- Za jak dlouho počítáte, že se vrátíte?

*Dans combien de temps comptez-vous rentrer?*

- Budu tady v krátké době.

*Je serai là dans peu de temps.*

DEPUIS

**a) odkdy**

- Odkdy děláte tuto práci? Od dnešního rána.

*Depuis quand faites-vous ce travail? Depuis ce matin.*

**b) (jak dlouho) už**

- Jak dlouho už tady bydlíte? Teprve krátkou dobu.

*Depuis combien de temps habitez-vous ici? Depuis peu de temps.*

A PARTIR DE – od, blízké *depuis*, pro budoucnost jediná možnost

DÈS - hned ode, už od - narozdíl od *depuis* se užívá i o budoucích dějích

1. On ne peut pas le faire **en** trois minutes. (během)
2. Je reviens **dans** dix minutes. (budoucnost)
3. Je vous ai attendu **pendant** une heure, puis je suis parti. (po nějakou dobu, ve větě téměř vždy minulý čas)
4. Je vous attends **depuis** une heure, dépêchez-vous ! (už nějakou dobu, ve větě téměř vždy přít.čas)
5. Je viendrai **dans** huit jours. (budoucnost)
6. Je suis venu huit jours **après** ; huit jours **plus tard** ; **au bout de** huit jours. (minulost)
7. Je suis revenu **avant** six heures.
8. Je suis revenu **il y a** six heures ; **voici** six heures ; **voilà** six heures.
9. Je reviendrai **dans** six heures. (budoucnost)
10. Ce magasin est ouvert **depuis** un an. (odkdy)
11. Ce magasin sera ouvert **dans** un an. (budoucnost)
12. Ce magasin était ouvert un an **après**. (minulost)
13. Ce magasin sera ouvert **avant** un an.
14. Ce magasin était ouvert **il y a** un an ; **voici** un an ; **voilà** un an.
15. Ce magasin est ouvert **à partir du** mois de mars ; **depuis le** mois de mars.
16. Ce magasin sera ouvert **à partir du** mois de mars.
17. Ce magasin sera ouvert **dès** le mois de mars.